



Association for Computational Linguistics

# Computational Linguistics

---

Formerly the American Journal of Computational Linguistics

---

Volume 14, Number 1

Winter 1988

<b>Category Structures</b> . . . . .	1
Gerald Gazdar, Geoffrey K. Pullum, Robert Carpenter, Ewan Klein, Thomas E. Hukari, Robert D. Levine	
<b>A Common Parsing Scheme for Left- and Right-Branching Languages</b> . . . . .	20
Paul T. Sato	
<b>Grammatical Category Disambiguation by Statistical Optimization.</b> . . . . .	31
Steven J. DeRose	
<b>Implementing Systemic Classification by Unification</b> . . . . .	40
C.S. Mellish	
<b>Letter to the Editor</b>	
<b>On the Search for Semantic Primitives</b> . . . . .	52
Kenneth C. Litkowski	
<b>Book Reviews</b>	
<b>The Role of Language in Problem Solving</b> . . . . .	53
<i>Reviewed by</i> Allen Klinger	
<b>Computer Speech Processing</b> . . . . .	54
<i>Reviewed by</i> John C. Thomas	
<b>Parsing Natural Language</b> . . . . .	55
<i>Reviewed by</i> Klaus Schubert	
<b>Machine Translation: Theoretical &amp; Methodological Issues</b> . . . . .	56
<i>Reviewed by</i> Harold Somers	
<b>Books Received</b> . . . . .	61
<b>Abstracts of Current Literature</b> . . . . .	66
<b>Author Index, Volumes 6–13</b> . . . . .	73
<b>Title Index, Volumes 6–13</b> . . . . .	78

Published Quarterly by the MIT Press  
for the Association for Computational Linguistics

<b>Editor</b>	James F. Allen <i>Computer Science Department University of Rochester Rochester, NY 14627 USA (716) 275-5288; acl@rochester.arp</i>
<b>Managing Editor</b>	Donald E. Walker <i>Bellcore-MRE 2A379 445 South Street Morristown, NJ 07960-1910 USA (201) 829-4312; walker@flash.bellcore.com</i>
<b>Associate Editor</b>	Michael C. McCord <i>IBM Thomas J. Watson Research Center P.O. Box 218 Yorktown Heights, NY 10598 USA (914) 945-1308; mccord@ibm.com</i>
<b>Book Review Editor</b>	Graeme Hirst <i>Department of Computer Science University of Toronto Toronto, Canada M5S 1A4 (416) 978-8747; gh@ai.toronto.edu</i>
<b>The FINITE STRING Editor</b>	Ralph M. Weischedel <i>BBN Laboratories Inc. 10 Moulton Street Cambridge, MA 02238 USA (617) 491-1850; weischedel@g.bbn.com</i>
<b>Editorial Board Members</b>	
1986-88:	Doug Appelt, <i>SRI International</i> Robin Cohen, <i>University of Waterloo</i> Robin Cooper, <i>University of Wisconsin</i> Giacomo Ferrari, <i>Istituto di Linguistica Computazionale, Pisa</i> Philip J. Hayes, <i>Carnegie-Mellon University</i> Janet Pierrehumbert, <i>AT&amp;T Bell Laboratories</i> Henry Thompson, <i>University of Edinburgh</i>
1987-89:	Branimir Boguraev, <i>University of Cambridge</i> Lynette Hirshman, <i>Unisys</i> Kimmo Koskenniemi, <i>University of Helsinki</i> C. Raymond Perrault, <i>SRI International</i> Geoff Pullum, <i>University of California, Santa Cruz</i> William J. Rapaport, <i>SUNY Buffalo</i> William Rounds, <i>University of Michigan</i> Bonnie Lynn Webber, <i>University of Pennsylvania</i>
1988-90:	Carl Pollard, <i>Carnegie-Mellon University</i> Erhard Hinrichs, <i>University of Illinois</i> Eugene Charniak, <i>Brown University</i> Bente Maegaard, <i>University of Copenhagen</i> Hozumi Tanaka, <i>Tokyo Institute of Technology</i> Robert Wilensky, <i>University of California at Berkeley</i>

**Copyright © 1988 by the Association for Computational Linguistics.**

The code and copyright notice appearing at the bottom of the first page of an article in this journal indicate the copyright owner's consent that a single copy of the article may be made for personal use. Any copier must pay for copying beyond that permitted by Sections 107 and 108 of the U.S. Copyright Law. The per-copy fee for each article is \$4.00 and is to be paid through the Copyright Clearance Center, Inc., 27 Congress Street, Salem, MA 01970. This consent does not apply to other kinds of copying, such as copying for general distribution, for advertising and promotional purposes, for creating new collective works, or for resale. Requests for such uses, and other permission inquiries, should be addressed to the **Managing Editor** at the address given above.

**Individual Subscriptions to *Computational Linguistics*** are available only with membership in the Association for Computational Linguistics (ACL). Annual Membership Dues are as follows: personal, \$25.00; student with current ID, \$15.00, joint for couples with one subscription, \$30.00. A membership application together with an order form

for back issues and conference proceedings is included at the end of this issue. Send membership applications and address changes to Dr. Donald E. Walker (ACL) Bellcore-MRE 2A379, 445 South Street, Box 1910, Morristown, NJ 07960-1910 USA.

**Institutional Subscriptions** are \$60.00. They should be ordered through the MIT Press. Send institutional subscription orders and address changes to MIT Press Journals, 55 Hayward Street, Cambridge, Massachusetts 02142-1399 USA. Institutions should order back issues and proceedings from the ACL at the address above.

*Computational Linguistics* is abstracted and/or indexed in the following publications: *Annual Review of Science and Technology*, *Computing Reviews*, *Science Abstracts* (INSPEC Section C), *Language and Language Behavior Abstracts*, *Linguistics Abstracts*, and *Linguistic Bibliography*.

Beginning with Volume 14, *Computational Linguistics* will be available on microfilm through University Microfilms International, 300 North Zeeb Road, Ann Arbor, MI 48106.

## **A Note from the Editor**

It is a great pleasure for me to see the journal now being published by the MIT Press. We have managed to do this without having to change the way the journal relates to the ACL. The journal remains a membership benefit of the ACL and all renewals, address changes and other correspondence for individual memberships will be with the ACL offices as before. Institutional members, however, will now be dealing directly with the MIT Press. Submissions to the journal should continue to be made to the appropriate editor as indicated on the inside back cover.

This first issue of Volume 14 is late due to the complexities involved in changing our production procedure. We are already in production on the next issue, however, and expect to be caught up by the end of the year. The journal will then appear on its regular quarterly schedule with Volume 15. The irregularity of publication this year should be a minor inconvenience compared to the long-term benefits of these changes.

Because of the excellent growth of the journal in the last two years, we have now made the finite string into a separate publication in order to allow more space for technical papers. In general, there will be the equivalent of four full technical papers in each issue, an expanded book review section, plus the occasional technical correspondences and letters to the editor. In addition, abstracts of current literature will continue to be included in the journal, while site reports, announcements, and the calendar of upcoming events will be in the new Finite String newsletter.

There are two exciting special issues to appear in this year's volume. Issue 14-2 is a special issue consisting of five papers on tense and aspect edited by Bonnie Lynn Webber. Issue 14-3 will be another special issue consisting of five papers on user modelling edited by Alfred Kobsa and Wolfgang Wahlster. It also contains an extended discussion section on the relationship between user models and discourse models. I personally find special issues particularly valuable and actively encourage anyone who has a suggestion for a topic, or who would be interested in editing such an issue, to please contact me.

It is a time of great transition for the ACL. Our membership continues to grow and the amount of activity in the field, as measured by the number of quality submissions to the journal and the ACL conferences, is increasing dramatically. The reorganization of the journal is an attempt to respond to the new needs of the society. If you have any suggestions for new features you would like to see in the journal or Finite String, or have comments or criticisms of our current format, please let us know.

James Allen, Editor

